Evidence uzavřených smluv

Sp. zn.: 14.6 O/0585/2016/Ka **Stav:** Uzavřená

Ročník: 2016

Registr smluv: ○ ano ○ ne

Typ smlouvy: **Ostatní**

○ Akreditace	○ Kupní - aktivní	○ Odběr PK	○ Sociální péče
○ Bankovní	○ Kupní - pasivní	● Ostatní	○ Stavební
○ Bonusy	○ Leasingová	○ Pojistné smlouvy	○ Stáž pro nízkoúvazkové lékaře
○ Darovací - aktivní	○ Mandátní	○ Pracovně právní	○ Výpůjčka - aktivní
○ Darovací - pasivní	○ Nadstandard	○ se ZP	○ Výpůjčka - pasivní
○ Granty	○ Nájemní - aktivní	○ Servisní	○ Vyšetření
○ Klinické hodnocení	○ Nájemní - pasivní	○ Skladování spermií	○ Zahraniční kongresy
○ Klinické zkoušení	○ O dílo - aktivní	○ Školská - aktivní	
○ Konsignační sklady	○ O dílo - pasivní	○ Školská - pasivní	
○ Krizové situace	○ O převodu hospodaření	○ Sociální lůžka	

Protistrana (název): InterSystems Corporation	**Předmět smlouvy:** Smlouva o poskytování služeb	**Cena:**
Sídlo: One Memorial Drive, Cambridge, 02142 Massachusetts,USA	**IČO:**	
Pracoviště: Fakultní nemocnice Brno	**Klinika:** Centrum informatiky	
Uzavřeno dne: 03.02.2016	**Počátek účinnosti:** 02.03.2016	
Konec platnosti: 31.12.2017	**Vyřazeno:** *Dne:*	
Účel:	**Uloženo:**	
Pomocné datum:		
Vyřizuje: Ka - Lenka Kaňová Glajchova		
Poznámky:		

Veřejná zakázka:
○ Ano ● Ne
číslo:

Zasláno na vědomí:20.05.2016 11:38:07
Naposledy upravil: smlouvy dne:20.05.2016 11:38:30

Přístup:
Robert Czekus/eo/fnbrno/FNBrno, Miloslav Prochazka/ci/fnbrno/FNBrno, Pavel Zemanek/oom/fnbrno/FNBrno, Marie Michelova/oaos/fnbrno/FNBrno

Text smlouvy:

scan1.pdf

InterSystems B.V.
organizační složka
Slepá II 1007/15, 142 00 Praha 4
Fax: 244 468 270
IČ: 70804591

SMLOUVA O POSKYTOVÁNÍ SLUŽEB

TATO SMLOUVA se uzavírá MEZI:

(1) **InterSystems Corporation**, se sídlem One Memorial Drive, Cambridge, 02142 Massachusetts, Spojené státy americké ("**ISC**")

Bankovní spojení: Raiffeisen Bank a.s., Olbrachtova 9, 14021 Praha 4, Česká republika, účet dceřiné společnosti InterSystems B.V., Slepá II 1007/15, 14200 Praha 4, Česká republika
Číslo bankovního účtu: 1011004589/5500

Zastoupena: Panem Lawrencem Bradleym, asistentem náměstka ISC;

(2) **Fakultní nemocnice Brno**, se sídlem Jihlavská 20, 62500 Brno, Česká republika ("**FNB**").

IČO: 65269705, DIČ: CZ65269705

Bankovní spojení: Komerční banka, a.s., pobočka Brno-město,
Číslo bankovního účtu: 71234621/0100
Zastoupena: MUDr. Romanem Krausem, MBA, ředitelem,

Fakultní nemocnice Brno je státní příspěvková organizace zřízená rozhodnutím Ministerstva zdravotnictví. Nemá zákonnou povinnost zápisu do obchodního rejstříku, je zapsána v živnostenském rejstříku vedeném Živnostenským úřadem města Brna.

SERVICES AGREEMENT

THIS AGREEMENT was made BETWEEN:

(1) **InterSystems Corporation**, having its seat at One Memorial Drive, Cambridge, 02142 Massachusetts, United States of America ("**ISC**")

Bank: Raiffeisen Bank a.s., Olbrachtova 9, 14021 Prague 4, Czech Republic, the account of the subsidiary InterSystems B.V., Slepá II 1007/15, 14200 Prague 4, Czech Republic
Bank account No.: 1011004589/5500

Represented by: Mr Lawrence Bradley, assistant secretary;

(2) **The University Hospital Brno**, having its seat at Jihlavská 20, 62500 Brno, Czech Republic (the "**FNB**").

IČO: 65269705, DIČ: CZ65269705

Bank: Komerční banka, a.s., Brno
Bank account No.: 71234621/0100
Represented by: MUDr. Roman Kraus, MBA, director

The University Hospital Brno is a state-funded organization established by the resolution of Ministry of Health. It does not need to be registered in the Commercial Register, it is registered in the Trade Register maintained by the Trade Office in Brno.

PREAMBULE:

(A) FNB zveřejnila dne 20. listopadu 2015 výzvu, spis. zn. 2015-EZAK-VZ-979 ("**Výzva**") k podání nabídky na veřejnou zakázku malého rozsahu "Support SW Intersystems Caché", systémové číslo P15V00000209 ("**Veřejná zakázka**"). V této Veřejné zakázce vyhodnotila FNB nabídku ISC v souladu s podmínkami Veřejné zakázky jako nabídku vítěznou. Účelem této Smlouvy je zajistit pro FNB

PREAMBLE:

(A) FNB published on 20 November 2015 invitation to the tender ref. no. 2015-EZAK-VZ-979 ("**Invitation**") calling for bids in the matter of tender for minor (sub-treshold) contract "Support SW Intersystems Caché", system no. P15V00000209 ("**Tender**"). In the Tender, FNB evaluated the bid of ISC according to the Tender terms as the winning bid. The purpose of this

za níže uvedenou odměnu a za podmínek uvedených ve Výzvě požadované plnění.

Agreement is to arrange for FNB desired subject matter for the below price and under the conditions defined in the Invitation.

(B) FNB prohlašuje, že (i) je právnickou osobou řádně založenou a existující podle českého právního řádu, (ii) splňuje veškeré podmínky a požadavky v této Smlouvě stanovené a je oprávněna tuto Smlouvu uzavřít a řádně plnit závazky v ní obsažené.

(B) FNB hereby declares it is (i) legal entity properly established and existing under the laws of Czech Republic, (ii) it meets any and all conditions and requirements provided by this Agreement and it is authorized to enter into this Agreement and duly perform all obligations herein provided.

(C) ISC prohlašuje, že (i) je právnickou osobou řádně založenou a existující dle práva státu Massachusetts, Spojené státy americké, (ii) splňuje veškeré podmínky a požadavky v této Smlouvě stanovené a je oprávněna tuto Smlouvu uzavřít a řádně plnit závazky v ní obsažené.

(C) ISC hereby declares it is (i) legal entity properly established and existing under the laws of Massachusetts, United States of America, (ii) it meets any and all conditions and requirements provided by this Agreement and it is authorized to enter into this Agreement and duly perform all obligations herein provided.

BYLO DOHODNUTO NÁSLEDUJÍCÍ:

IT WAS AGREED AS FOLLOWS:

1. **PŘEDMĚT SMLOUVY**

1. **SUBJECT MATTER**

1.1 Na základě této Smlouvy ISC poskytuje FNB služby údržby a podpory vztahující se k následujícím softwarovým programům:

- Ensemble 2013.1 Enterprise for x86-64(Microsoft Windows), číslo objednávky 485300 – Program aktualizace software ("**SUP**") a
- Ensemble 2013.1 Enterprise for x86-64(Microsoft Windows), číslo objednávky 485300 – Program technické podpory ("**TAP**")

("**Služby**")

za podmínek a v rozsahu stanoveném touto Smlouvou. Tyto Služby jsou poskytovány na základě předchozího pořízení softwaru Ensemble společnosti ISC ("**Licencovaný software**") a jakýkoliv software, jež může být

1.1 Under this Agreement ISC provides to FNB maintenance and support services relating to the following software programs:

- Ensemble 2013.1 Enterprise for x86-64(Microsoft Windows), order ID 485300 – Software-Update-Program ("**SUP**") and
- Ensemble 2013.1 Enterprise for x86-64(Microsoft Windows), order ID 485300 – Technical-Assistance-Program ("**TAP**")

(the "**Services**")

under conditions and in the scope set out in this Agreement. These Services are provided pursuant to FNB's previous purchase of a license to use ISC's Ensemble software ("**Licensed Software**") and any software that may be

poskytován ve spojení se Službami, se řídí původními licenčními podmínkami, se kterými FNB souhlasila v souvislosti s Licencovaným softwarem.

provided in conjunction with these Services is subject to the original license terms agreed upon by FNB in connection with the Licensed Software.

1.2 Služby SUP a TAP budou poskytovány po dobu dvou (2) let od Data účinnosti

1.2 SUP and TAP services are granted for the period of two (2) years after the Effective Data.

1.3 Za poskytnutí služeb SUP a TAP se FNB zavazuje ISC poskytnout odměnu dle čl. 2 této Smlouvy ("**Poplatek za služby**"). ISC se zavazuje, že započne s plněním dle této Smlouvy co nejdříve po Datu účinnosti (vymezeném níže).

1.3 FNB shall provide ISC for granting of the SUP and TAP services with the compensation according to the Art. 2 of this Agreement ("**Service Fee**"). ISC declares that it will proceed with fulfilling of the subject matter of this Agreement as of the Effective Date (defined below).

1.4 Služby programů SUP a TAP počínají sedmého (7.) dne po dodávce.

1.4 Services relating to SUP and TAP commence seven (7) days after shipment.

1.5 Místem plnění povinností ISC dle této Smlouvy je Fakultní nemocnice Brno, areál Pracoviště medicíny dospělého věku, Centrum informatiky. Nebrání-li tomu povaha Služeb, je možné poskytovat Služby do výše uvedeného místa i vzdáleně.

1.5 The place of performance of ISC's obligations established by this Agreement is The University Hospital Brno, area of Adult Age Medicine, IT Center. If the nature of Services does not prohibit it, it is possible to render the Services in the place of performance remotely.

2. CENA A PLATEBNÍ PODMÍNKY

2. PRICE AND PAYMENT CONDITIONS

2.1 Poplatek za služby činí 1 724 784,- Kč bez DPH, tedy s připočtením 0% DPH celkem 1 724 784,- Kč včetně DPH.

2.1 The Service Fee shall be CZK 1 724 784 excluding VAT in the total amount of CZK 1 724 784 including 0% VAT.

2.2 Poplatek za služby zahrnuje veškeré náklady spojené se zajištěním předmětu Smlouvy včetně dopravy, obalů, naložení, složení, pojištění během dopravy, případného cla, instalace, uvedení do provozu, provedení funkční zkoušky a recyklačního poplatku. Jakékoliv další služby objednané FNB ("**Další objednané služby**") jsou poskytovány v souladu s podmínkami stanovenými v ceníku ISC ("**Ceník**") s účinností dnem, kdy jsou tyto služby poskytnuty.

2.2 The Service Fee include any and all costs of arranging for the subject matter of the Agreement including the transport, wrapping, loading, unloading, insurance of the goods during the transport, potential customs fee, installation, putting into operation, testing and recycling fee. Any other services ordered by FNB ("**Additional Services**") shall be provided in accordance with the terms and conditions contained in ISC's Price List ("**Price List**") in effect on the date such services are rendered.

2.3 Uvedená cena je stanovena jako maximální a nepřekročitelná a její změna

2.3 The above price is deemed as capped price which cannot be exceeded and

bude možná jen v případě legislativních změn, které mají prokazatelný vliv na její výši. Součet jednotlivých měsíčních faktur, vystavených podle této Smlouvy, nepřekročí Poplatek za služby dle čl. 2.1 Smlouvy. Tyto faktury budou mít za rok 2016 celkový úhrn 841 356 Kč, a v roce 2017 budou poté činit 883 428 Kč celkem rozdělených do jednotlivých měsíců.

2.4 FNB bude provádět úhradu uvedené ceny měsíčně na základě faktur – daňových dokladů, vystavených ISC. První faktura bude vystavena za období 1.1. 2016-29.2. 2016. Následující faktury budou vystaveny měsíčně, vždy k poslednímu dni příslušného měsíce. Splatnost faktur pro každou jednotlivou fakturu činí šedesát (60) dní ode dne jejího doručení. Dnem uskutečnění zdanitelného plnění bude poslední den měsíce, za který bude plnění dle této Smlouvy fakturováno.

2.5 Faktury budou mít náležitosti stanovené platnými právními předpisy, zejména musí splňovat ustanovení zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, a musí na nich být uvedena sjednaná cena plnění a datum splatnosti v souladu se smlouvou. Součástí faktury bude i soupis dodávek a prací, provedených ISC ve fakturovaném měsíci, a bude odsouhlasen odběratelem. Fakturu, která nebude mít náležitosti dle tohoto článku je FNB oprávněna vrátit ISC k přepracování či doplnění. V takovém případě běží nová lhůta splatnosti ode dne doručení opravené faktury FNB.

2.6 ISC je oprávněna postoupit své peněžité pohledávky za FNB výhradně po předchozím písemném souhlasu FNB, jinak je postoupení vůči FNB neúčinné. ISC je oprávněna započítat své peněžité pohledávky za FNB výhradně na základě písemné dohody obou smluvních stran, jinak je započtení pohledávek neplatné.

which can be changed only in the case of change of the laws having provable influence on the price. Sum of the monthly invoices issued on basis of this Agreement shall not exceed the Service Fee provided in the Art. 2.1 of this Agreement. These invoices will have total sum of 841 356 CZK for year 2016, and in the year 2017 it will be altogether 883 428 CZK.

2.4 FNB shall pay the above price in monthly installments based on the invoices – tax documents raised by ISC. First invoice will be raised for the period from 1 January 2016 to 29 February 2016. Following invoices will be raised monthly after the end of the respective month. Invoice due date for each individual invoice will be sixty (60) days from the day of its delivery. The tax point shall be the last day of the month for which will be the fulfilling of subject matter of this Agreement invoiced.

2.5 The invoices shall be compliant with applicable laws, primarily with the provisions of Act No. 235/2004 Coll., on VAT, as amended, and shall include the price for fulfilling of subject matter of this Agreement as agreed and invoice due date which is in accordance with this Agreement. The invoice shall furthermore include the list of the deliveries and works provided by ISC during the period for which it is invoiced. FNB can return any invoice that does not meet the requirements of this article to ISC to be reworked or completed. In that case new due date is counted from the moment of delivery of corrected invoice to FNB.

2.6 ISC shall have the right to transfer or assign any financial claim against FNB only having prior written consent of FNB, otherwise such transfer or assignment is void. ISC is entitled to balance mutual debts with FNB (set-off) only with written agreement of both parties,

otherwise the act of set-off is void.

3. ZÁRUKA A ODPOVĚDNOST

3.1 ISC se tímto zaručuje FNB za to, že (i) Licencovaný software poskytnutý v souvislosti se Službami bude v podstatných ohledech fungovat dle příslušné dokumentace ISC po dobu třiceti (30) dní od Data účinnosti, a (ii) veškeré Služby a Další objednané služby budou poskytovány způsobem, který odpovídá průmyslovým standardům.

3.2 Podmínkou pro poskytnutí výše uvedených záruk je použití Licencovaného softwaru přesně dle dokumentace a instrukcí ISC, aniž by došlo k jakémukoliv nesprávnému použití, poškození, úpravám či jeho modifikacím. ISC neposkytuje FNB žádná další prohlášení či záruky, výslovné či implicitní, týkající se stavu, obchodovatelnosti, vlastnického práva, neporušování práv, designu, funkčnosti či vhodnosti pro příslušný účel Licencovaného softwaru či Služeb. Jediným prostředkem k nápravě pro FNB v případě porušení výše uvedeného je ze strany ISC, že použije přiměřeného úsilí k opravě, nahrazení či znovuuvedení do provozu jakéhokoliv nevhodného Licencovaného software či Služeb dle svých aktuálních možností.

3.3 Odpovědnost ISC vůči FNB je omezena částkou odpovídající Poplatku za služby či poplatku za Další objednané služby ve smyslu čl. 2.2 této Smlouvy, které ISC obdržela v souvislosti s příslušnými Službami nebo Dalšími objednanými službami, na základě kterých daná odpovědnost vznikla. ISC v žádném případě neodpovídá FNB za jakékoli zvláštní, náhodné, zvýšené, nepřímé či následné škody nebo ušlý zisk.

4. DALŠÍ USTANOVENÍ K LICENCÍM A SLUŽBÁM

3. WARRANTY AND LIABILITY

3.1 ISC hereby warrants to ISC that (i) the Licensed Software provided in conjunction with the Services will operate substantially in accordance with ISC's documentation relating thereto for thirty (30) days following the Effective Date, and (ii) all Services and Additional Services shall be performed in a manner consistent with industry standards.

3.2 The foregoing warranties are conditioned upon the use of the Licensed Software strictly in accordance with ISC's documentation and instructions, the absence of any misuse, damage, alteration or modification thereto. ISC shall not be deemed to have made any other representation or warranty, express or implied, to you as to the condition merchantability, title, non-infringement, design, operation or fitness for a particular purpose of the Licensed Software or Services. FNB's exclusive remedy for a breach of the above warranties shall be for ISC to use reasonable efforts to repair, replace or re-perform any non-conforming Licensed Software or Services, as applicable.

3.3 ISC's liability to FNB shall in no event exceed the Service Fees or fees for Additional Services in the sense of the Art. 2.2 of the Agreement received by ISC in respect of the specific Services or Additional Services on account of which such liability arose. In no event shall ISC be liable to FNB for any special, incidental, exemplary, indirect or consequential damages or lost profits.

4. OTHER PROVISIONS ON THE LICENSE AND SERVICES

4.1 Licencovaný software a příslušná dokumentace vztahující se k tomuto softwaru jsou a zůstávají výhradním vlastnictvím ISC. Pro vyloučení pochybností Licencovaný software nezahrnuje jakýkoliv software s otevřeným zdrojovým kódem (tzv. open source) nebo od třetí strany, který by mohl být zaslán, instalován či užíván společně se softwarem ve vlastnictví ISC.

4.2 FNB smí vytvářet kopie Licencovaného softwaru pouze za účelem zálohy a archivace.

4.3 FNB souhlasí s tím, že nebude (i) dekompilovat, rozebírat či zpětně sestavovat Licencovaný software, nebo (ii) poskytovat třetím osobám Licencovaný software či jakákoliv data nebo informace vztahující se k Licencovanému softwaru.

4.4 Z přítomnosti oznámení o autorských právech nevyplývá, že Licencovaný software či k němu se vztahující dokumentace jsou zveřejněná díla.

4.5 FNB souhlasí s tím, že ISC či její zástupci mohou provést kontrolu užití Licencovaného softwaru na základě oznámení učiněného ISC pět (5) dní předem. FNB dále souhlasí s tím, že poskytne ISC přístup do svých prostor a náležitou součinnost při této kontrole.

5. DŮVĚRNOST INFORMACÍ

5.1 FNB se zavazuje, že nebude používat či zveřejňovat jakékoliv informace, vztahující se k Licencovanému softwaru, Službám, Dalším objednaným službám či obchodnímu vztahu, které jí byly poskytnuty společností ISC či jejími spřízněnými osobami.

5.2 Povinnost mlčenlivosti FNB se nevztahuje na zveřejnění jakýchkoliv informací v té míře, kdy je FNB schopna prokázat, že stejné informace jsou nebo se stávají veřejně známými jiným způsobem

4.1 The Licensed Software and related documentation are and shall remain the sole property of ISC. For the avoidance of doubt, the Licensed Software shall not include any open source or third party software that may be shipped with, installed with or used in conjunction with ISC's proprietary software.

4.2 FNB may make copies of the Licensed Software for backup and archival purposes only.

4.3 FNB agrees not to (i) decompile, disassemble, or reverse engineer the Licensed Software or (ii) disclose to others the Licensed Software or any data or information relating to the Licensed Software.

4.4 The existence of copyright notices shall not be deemed to imply that the Licensed Software or related documentation are published works.

4.5 FNB agrees to allow ISC or its representatives to audit FNB's use of the Licensed Software upon five (5) days' notice by ISC. FNB agrees to provide access to your premises and otherwise cooperate with ISC in such audit.

5. CONFIDENTIALITY

5.1 FNB agrees not to use or disclose any information provided to FNB by ISC or its affiliates relating to the Licensed Software, Services, Additional Services or this business relationship.

5.2 FNB's obligation of confidentiality shall not prevent disclosure of any information to the extent that FNB can prove the same information is or becomes publicly known other than by FNB's act.

než v důsledku svého jednání. Všeobecným licencováním Licencovaného softwaru nejsou informace považovány za součást veřejné domény (tzv. public domain).

Information shall not be deemed to be in the public domain by reason of the general licensing of the Licensed Software.

5.3 Povinnost mlčenlivosti se nevztahuje na uveřejnění požadovaná právním řádem ČR.

5.3 The duty of confidentiality does not apply to the disclosure of information which is required by Czech law.

6. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

6. FINAL PROVISIONS

6.1 Neúčinnost nebo neplatnost kteréhokoli ustanovení této Smlouvy, ať již celého nebo jen jeho části, nemá vliv na účinnost nebo platnost zbytku této Smlouvy. V případě, že se kterékoli ustanovení této Smlouvy stane z jakéhokoli důvodu neúčinné nebo neplatné, Strany jsou povinny se o tom informovat a dohodnout se na právně přijatelném řešení, kterým by dosáhly cílů obsažených v těchto neúčinných anebo neplatných ustanovení této Smlouvy.

6.1 The unenforceability or invalidity of any provision of this Agreement, in whole or in part, may not affect the enforceability or validity of the remainder of this Agreement. In the event that any such provision should become unenforceable or invalid for any reason, the Parties must consult and agree on a legally acceptable manner of giving effect to the commercial objectives contained in such unenforceable or invalidated provision of this Agreement.

6.2 Tato Smlouva (souhrnně označeno jako "**Smlouva**") mezi Stranami ve vztahu k předmětu této Smlouvy a nahrazuje jakékoliv předchozí dohody mezi Stranami stejně jako jakékoli objednávky či podobné dokumenty, které mohly být předloženy ISC. Tato smlouva je účinná od 2.3.2016-31.12.2017("**Datum účinnosti**").

6.2 This agreement constitutes the entire Agreement (collectively, the "**Agreement**") between the Parties relating to the subject matter of this Agreement and supersedes any previous understandings between the Parties as well as any purchase orders or similar documents that may be submitted to ISC. This Agreement is effective from 2 March 2016 to 31 December 2017 (the **"Effective Date"**). .

6.3 ISC je oprávněna převést či postoupit tuto Smlouvu na jinou společnost z té samé skupiny (koncernu) pouze s předchozím souhlasem FNB.

6.3 ISC shall have the right to transfer or assign this Agreement to an ISC affiliated company only having prior FNB's consent.

6.4 Jakékoliv změny či doplnění této Smlouvy mohou být provedeny pouze písemnou formou s podpisem obou smluvních stran.

6.4 This Agreement may only be modified or amended by a writing signed by both Parties.

6.5 Každá ze Stran může ukončit tuto Smlouvu na základě jejího porušení druhou stranou. FNB odpovídá za veškeré poplatky vztahující se k Licenčnímu

6.5 Either party may terminate this Agreement upon the other's breach. FNB shall be liable for all fees relating to Licensed Software or Services or

softwaru či Službám nebo Dalším objednaným službám, které byly poskytnuty před ukončením Smlouvy, a ustanovení článků 4 a 5 a odstavců 3.3, 6.2, 6.3, 6.4, 6.5 a 6.7 této Smlouvy zůstávají nedotčena.

Additional Services provided prior to termination, and Articles 4 and 5 and Sections 3.3, 6.2, 6.3, 6.4, 6.5 and 6.7 hereof shall survive.

6.6 Tato Smlouva je vyhotovena ve dvou dvojjazyčných vyhotoveních v českém a anglickém jazyce. Rozhodující je česká verze této Smlouvy.

6.6 This Agreement is executed in two bilingual counterparts in Czech and English language versions. The Czech version of this Agreement shall prevail.

6.7 Tato Smlouva se řídí a je sestavena v souladu se zákony České republiky a strany dále souhlasí s tím, že se podřídí výhradně soudní pravomoci výše uvedeného státu.

6.7 This Agreement shall be governed by and construed in accordance with the laws of, and the parties agree to submit to exclusive jurisdiction in, Czech Republic.

6.8 FNB souhlasí s tím, že bude dodržovat veškeré právní předpisy ohledně exportní kontroly Spojených států amerických či podobné právní předpisy vztahující se k použití Licencovaného softwaru a technických údajů.

6.8 FNB agrees to comply with all United States' export control or similar laws with respect to use of the Licensed Software and technical data. The English version of this Agreement shall control unless otherwise required by local law.

NA DŮKAZ výše uvedeného připojují Strany své podpisy.

IN WITNESS of which this agreement is signed by the Parties.

Fakultní nemocnice Brno

JMÉNO / *NAME* MUDr. Roman Kraus, MBA

FUNKCE / *POSITION*

ředitel nemocnice/director of the hospital

DATUM / *DATE* 3.2.2016

Fakultní nemocnice Brno
Jihlavská 20, 625 00 Brno

6

InterSystems Corporation

JMÉNO / *NAME* Lawrence Bradley

FUNKCE / *POSITION* zplnomocněný zástupce / *authorized by power of attorney*

DATUM / *DATE* 3.2.2016

InterSystems B.V.
organizační složka
Slepá II 1007/15, 142 00 Praha 4
Tel.: 244 466 773 Fax: 244 468 270
IČ: 70804591 DIČ: CZ70804591